

# PASO POR LA HABANA Y PINAR DEL RIO LA TORMENTA TROPICAL

## VIENTOS DE 60 MILLAS

Cruzó la Parte más Fuerte de la  
Perturbación Sobre La Habana  
a las Siete de la Noche

## SE ADENTRA EN EL GOLFO

Evacuan La Coloma. Atravesó  
Guane y Mantua en las Últimas  
Horas de la Madrugada

La perturbación ciclónica que durante los últimos tres días ha tenido en estado de alarma a casi toda la Isla, cruzó anoche y esta madrugada, por las provincias de La Habana y Pinar del Río, respectivamente.

Repórtase por el Observatorio de Belén que sobre La Habana y su provincia pasó la parte más fuerte de la tormenta a las siete de la noche llegando a tener sus vientos hasta una velocidad de 60 millas.

En las primeras horas de la madrugada, según reveló el propio director de Belén, R. P. Goberna, la tormenta se hallaba al sur y muy próximo a La Coloma, para cruzar por la Ensenada de Cortés, Guane y Mantua con dirección al Golfo de México.

Por su parte el director del Observatorio Nacional, comandante Millás, anunció que la perturbación tenía su trayectoria central, a las diez y media de la noche, hacia la costa de Pinar del Río, al sudeste de Paso Real.

Casi todas las familias residentes en La Coloma, Pinar del Río, abandonaron ese lugar ante el eminente peligro de un ras de mar.

Las continuas lluvias caídas en La Habana y Pinar del Río, prin-

cipalmente, así como las fuertes rafagas de viento, han producido daños de consideración en las siembras de frutos menores. Se han desborcado también algunos ríos y han sido derribados numerosos arboles, inclusive en plena capital de la República.

Reportase que las comunicaciones telegraficas con la región vuel-tavajera se interrumpieron anoche, a las diez, pero, inmediatamente el Ministerio de Comunicaciones dispuso el envío de una cuadrilla de emergencia a Artemisa para la reparación correspondiente.

El mal tiempo reinante hizo que todas las compañías de aviación que operan en el aeropuerto de Rancho Boyeros, suspendieran todos sus vuelos, tanto racionales como internacionales.

Se cursó aviso de la tormenta en los cayos de la parte bajo de la Florida y a las embarcaciones al norte hasta Miami, para que tomaran precauciones.

En Cuba las autoridades navales informaron que en Nuevitas se hundieron seis embarcaciones y que el tráfico de buques de cabotaje quedó paralizado a las doce del día.

Tanto las tropas policíacas como las de la marina de guerra, bomberos y Cruz Roja, han montado teams de guardia especial ante cualquier emergencia.

### Boletín de Belén

El R. P. José R. Goberna, director del Observatorio del Colegio de Belén, dió a conocer anoche a las 11 el siguiente boletín:

"Manteniendo su lenta marcha con dirección casi oeste, la perturbación sigue moviéndose por el sur de la costa de Pinar del Río. A esta hora la parte central de mínima presión barométrica,



se encuentra al sur y muy próxima a la Coloma, esperándose que penetre en tierra después de medianoche por sobre la Ensenada de Cortés, cruzando por la zona de Guane y Mantua, durante la madrugada con rumbo entre el oeste y oestenoeste, en dirección al Golfo de México, a una velocidad de ocho millas por hora en su traslación.

"Sobre La Habana y su provincia ha estado pasando la parte más fuerte de la tormenta aproximadamente desde las siete de la tarde con vientos del este sureste de 50 millas por hora, llegando con frecuencia a las 60 millas.

"Poco a poco los vientos irán amainando por toda la provincia, pero en cambio aumentarán los aguaceros acompañados de ráfagas fuertes.

"En Pinar del Río irán empeorando el tiempo con aumento de vientos hasta alcanzar las 50 millas o tal vez 60, en la costa norte, durante la noche con aguaceros durante la madrugada, pero sin constituir peligro grave ni en el interior de la provincia el viento será más moderado.

"Es pues, necesario que se tomen las debidas precauciones sobre todo a lo largo de la costa norte y sur de Pinar del Río.

#### El Último Boletín

A las diez y media de la noche, el director del Observatorio Nacional, comandante Millás, dió a conocer el siguiente boletín:

—La perturbación ciclónica intensificó su trayectoria hacia el norte durante el día y ahora se está moviendo entre oeste y noroeste. A esta hora, tiene su región central hacia la costa de Pinar del Río, al sudeste de Paso Real, habiendo aumentado algo su velocidad de traslación.

"Durante la noche seguirá rumbo sobre la provincia de Pinar

del Río y mañana, (hoy domingo), se hallará en el Golfo de México.

"Como hemos dicho ya, —prosiguió informando Millás—, los vientos más fuertes se encuentran en la periferia de la perturbación hacia el norte y este de ella".

#### Movimiento Inseguro

MIAMI, agosto 26. (AP). — La tormenta del Caribe que casi se desbarató en la isla Antigua, a principios de esta semana, aceleró su fuerza hoy y amenazó con convertirse de nuevo en ciclón.

Vientos con fuerza de galerna, de hasta 55 millas por hora, fueron reportados a las 4.30 de la tarde de hoy, hora en que el disturbio azotó la isla de Pinos, en el mar Caribe, unas 100 millas al sur de La Habana.

Después de azotar la pequeña isla Antigua, con vientos de 120 millas por hora, el lunes, la tormenta se movió a través del Caribe como una ola de aguaceros. Su resurgimiento se produjo cuando esa ola se detuvo en su movimiento hacia el Oeste.

El movimiento futuro de la tormenta es inseguro, pero la Oficina Meteorológica dice que puede continuar un movimiento muy lento hacia el Oeste u Oeste-Noroeste que la llevaría al Golfo de México.

La parte occidental de Cuba parece estar en la ruta del huracán. Se advierte a la población que tome precauciones contra ráfagas peligrosas, "que pueden aumentar hasta tener fuerza de huracán".

También se recomendaron precauciones a las embarcaciones en las zonas marítimas adyacentes, incluyendo el Canal de Yucatán y la parte sudeste del Golfo de México.

Los aguaceros se extendieron a la parte Sur de la Florida. Se izaron avisos de tormenta en los cayos de la parte baja de la Florida y avisos para pequeñas embarcaciones fueron continuados al norte hasta Miami y Naples.

#### Cesa Servicio Aéreo

Como medida preventiva ante el paso del ciclón, anoche fueron suspendidas todas las operaciones de vuelos de las distintas empresas de aviación que radican en Cuba, por cuya razón ayer a las nueve de la noche quedó cerrado el aeropuerto internacional de Rancho Boyeros.

Ya desde el viernes por la noche, la Compañía Cubana de Aviación había cancelado todos sus vuelos a las diferentes ciudades del interior de la República, medida que prevaleció durante todo el día de ayer.

Asimismo, en la misma noche del viernes los Douglas de la citada empresa fueron trasladados a Miami, para protegerlos contra cualquier perjuicio que pudiera causar la perturbación ciclónica.

No obstante, durante la mañana y tarde de ayer los clippers de la Pan American World Airways, así como los Douglas de la Compañía Cubana de Aviación, al igual que los Bucaneros de la National Airlines, los Conquistadores del Cielo de la Braniff Inter-

national Airways y los cuatrimotores de la Chicago and Southern Air Lines, de la Compañía Mexicana de Aviación y de la KLM Cia. Real Holandesa de Aviación estuvieron cubriendo de manera normal sus rutas regulares.

Todas estas empresas de aviación, así como otras que operan en Cuba, estuvieron en todo momento pendientes del estado del tiempo y con conocimiento de los últimos parte meteorológicos sobre la situación de la depresión atmosférica, acordaron al unísono suspender los vuelos que tenían señalados para después de las siete de la noche.

Además, rápidamente se comunicó a los demás aeropuertos del extranjero que cubren su ruta a La Habana que suspendieran todos sus vuelos a esta capital, como medida de precaución y seguridad.

No obstante, ayer pudieron algunos viajeros lograr llegar perfectamente a sus lugares de destino, cuando por las compañías de aviación se aprovechó la mejoría del tiempo que se notó ayer de mañana y se tuvo la seguridad que se podían efectuar vuelos internacionales. Esto no ocurrió con los vuelos nacionales, que como se señaló más arriba fueron cancelados por la Compañía Cubana de Aviación.

Así tenemos que fué posible que algunos viajeros de Tampa y Miami, por la National Airlines; Miami, por la CCA y PAA; Chicago, St. Louis, Houston, New Orleans y Jamaica, por la Chicago and Southern; Montreal, por la KLM Compañía Real Holandesa de Aviación; Houston, Panamá y Texas, por la Braniff International; etc., pudieran ayer llegar a La Habana y de esta ciudad dirigirse otros tantos viajeros a los lugares antes referidos, pero siempre en las horas comprendidas entre la mañana y tarde de ayer, en que había plena seguridad para hacer los vuelos.

**La Noticia en el Aeropuerto**

Los departamentos de las distintas oficinas de empresas aéreas que funcionan en el Aeropuerto Internacional de Rancho Boyeros, después de las siete de la noche de ayer, empezaron a recibir la noticia oficial de las oficinas centrales de esas compañías de la suspensión de los respectivos vuelos señalados para después de esa hora.

Esto dió motivo a que se registrara un intenso movimiento entre el personal del aeropuerto, por cuanto aquellos que aún no habían recibido la orden de cancelación de vuelos, quedábanse expectantes ante la retirada de los otros colegas.

Ya a las ocho de la noche, el Departamento de Control no respondía a las llamadas telefónicas, al igual que el Departamento de Operaciones de la Pan American World Airways.

Más poco a poco, cada personal fué recibiendo la misma orden y así fué que a las nueve de la noche quedó cerrado el aeródromo de Rancho Boyeros.

**Retenida Betty Grable**

Debido a esta suspensión de actividades en el aeropuerto, la Braniff International Airways tuvo que cancelar dos vuelos, uno procedente de Houston y otro de Panamá, por cuyo motivo los aviones ya en vuelo para La Habana fueron avisados urgentemente para que regresaran a sus bases respectivas.

A bordo del avión procedente de Houston que hubiera llegado anoche, se esperaba la llegada a esta capital de la linda artista cinematográfica Betty Grable y de su esposo, el conocido trompetista Harry James, quienes pasarán dos días en esta ciudad en viaje de recreo y descanso.

De normalizarse el tiempo, es posible que ambos artistas lleguen hoy a La Habana.

**Reanudarán el Servicio**

Tan pronto como las compañías de aviación confirmen el restablecimiento del tiempo por las rutas que cubren, que se espera ocurra en la mañana o tarde de hoy, volverán a reanudar sus habituales servicios aéreos, avisándole oportunamente a los pasajeros que han hecho reservaciones cuándo se iniciaron los vuelos.

**Embarcaciones Hundidas**

En el Estado Mayor de la Marina de Guerra se recibieron informes de que en el puerto de Nuevitás se hundieron seis lanchas de motor cuyos nombres no se han reportado.

**Medidas de Precaución**

En el puerto de La Habana continuaron adoptándose ayer medidas de precaución debido a la perturbación ciclónica.

Las unidades de guerra de la Marina Cubana, los buques del servicio de cabotaje y las embarcaciones menores y de recreo, fueron llevadas a lugares abrigados dentro de la bahía, especialmente al sitio conocido por El ingenito, en la Ensenada de Marimelena.

El jefe de la Policía Marítima comandante Antonio Santana dispuso el acuartelamiento del personal a sus órdenes por si era menester prestar auxilios.

El Director de Inmigración doctor Blas Andrés Orozco ordenó comprar maderas y otros materiales para reforzar las puertas y ventanas del Campamento de Tiscornia y de las oficinas de la propia Dirección de Inmigración, en las que se acaban de terminar las obras de readaptación, renovación del mobiliario, etc.



4

**Los Buques Cubanos**

A las doce del día quedó prácticamente paralizado el tráfico de buques del servicio de cabotaje, pues hasta esa hora no se había reportado ni la salida ni entradas de buques de este tipo. La situación continuó así por la tarde y la noche.

Los buques de la Empresa Naviera de Cuba esperaban informes meteorológicos acerca del estado del tiempo. En El Habana se encuentra en el puerto de La Habana, el Bahía del Mariel y el Bahía de Nuevitas están en Sagua la Grande y el Bahía de Nuevitas en Jacksonville.

**Efectos en Artemisa**

Nuestro corresponsal en Artemisa Eloy Cruz, informó anoche a EL MUNDO que la población se halla alarmada, pues las ráfagas son continuas y las lluvias muy seguidas.

**Dos Días Lloviendo**

Adalberto del Solar, corresponsal de EL MUNDO en Marti, provincia de Matanzas reportó anoche que en dicha localidad llueve hace tres días por lo que los caminos que unen con Cárdenas se hallan intransitables.

Ello motiva que la ambulancia municipal, no pueda realizar los viajes urgentes que con mucha frecuencia se presentan, poniendo en peligro la vida de los enfermos.

También nuestro corresponsal en Cumanayagua, señor Ferrán, durante la madrugada de ayer fuertes rachas de viento y continuas lluvias.

**Tomaron Precauciones**

Más de treinta horas seguidas ha estado lloviendo en Placetas. Ignórase según nos informa nuestro corresponsal Cándido Guevara qué daños puedan haber ocurrido en las zonas rurales. Bomberos y policías han tomado precauciones.

**Temer Desbordamiento**

Yanes, nuestro corresponsal en Majagua comunicó a esta redacción que aquella localidad se teme el desbordamiento del río Grande debido a las continuas lluvias y que las actividades se encuentran paralizadas a causa de lo intransitable en que se hallan los caminos.

Por otra parte Arturo Guerrero, corresponsal de EL MUNDO en Fomento informa que los ríos han crecido mucho y que los caminos están incomunicados por las inundaciones, sin que hayan ocurrido desgracias personales.

**Pérdidas de Frutos Menores**

En toda la zona del Central

Covadonga en Las Villas los vientos y lluvias continuas han ocasionado daños en los frutos menores, según nos informa nuestro corresponsal Evelio González.

Igualmente en Santa Cruz del Sur, nos dice Clemente Arias, el corresponsal de EL MUNDO, han sufrido graves perjuicios las siembras después de una prolongada sequía.

Repórtase durante la tempestad que un avión cuatrimotor evolucionó sobre Santa Cruz, no pudiendo ser identificado.

**Azotado el Florida por Marejadas**

Ayer a las ocho de la mañana llegó a La Habana el vapor Florida, de la Peninsular and Occidental SS. Co., que en toda su ruta desde Miami fué azotado por fuertes marejadas.

En el Florida llegaron 489 pasajeros, de los cuales 234 son cubanos. Condujo también 67 y media toneladas de carga general, 21 automóviles y 293 sacos de correspondencia.

Entre los pasajeros figuraban el Alcalde de La Habana, señor Nicolás Castellanos Rivero, su esposa e hijos, a quienes se tributó un gran recibimiento. Los funcionarios del puerto atendieron el más rápido despacho de los distinguidos viajeros.

En el Florida regresaron también el doctor Manuel Zaldivar, magistrado de la Audiencia de La Habana, los jueces doctores José A. Zunzunegui y José Iribarren, el cónsul de Cuba en Miami señor Manuel Velázquez, el médico griego doctor Constantine A. Christy.

Una excursión de 138 miembros de la American Veterinary Association, de Estados Unidos, llegó en el Florida, para reunirse a otros 100 compañeros que vinieron por aviones, para pasar el fin de semana en La Habana en viaje postconvención.

**Efectos en La Habana**

Las ráfagas que se han sentido en La Habana así como, las continuas lluvias produjeron daños en esta ciudad y sus barrios aunque no de consideración.

En los barrios bajos hubo inundaciones y en distintos repartos la acción del viento derribó algunos árboles. En plena ciudad en la esquina de las calles Industria y Dragones, alrededor del Capitolio fué arrancado de raíz un laurel que afortunadamente no causó perjuicios personales.



5

**Interrumpido el Telégrafo**

En horas de la tarde el Director de Telégrafos señor Pedro Pablo Torres, manifestó que la perturbación no había afectado en nada las comunicaciones telegráficas en ningún lugar de la República, pero anoche se reportó que a las diez, se perdió contacto con la provincia de Pinar del Río, a partir de Artemisa, debido a la caída de un árbol en las líneas.

En consecuencia, el propio señor Torres, dispuso en seguida la salida de las cuadrillas de emergencia hacia el lugar del accidente a fin de hacer las reparaciones oportunas y restablecer el servicio con la zona afectada por el ciclón.

Asimismo ordenó que se utilizara la radio del Gobierno para los despachos.

**Tripulantes no Localizados**

NUEVITAS, agosto 26.— Del barrio Alvaro Reinoso reportan incalculables pérdidas en las cosechas, especialmente los platanales derribados por las fuertes ráfagas habidas por la perturbación ciclónica.

Se teme por la suerte que hayan corrido los tripulantes de algunas pequeñas embarcaciones que se hicieron a la mar antes del mal tiempo y que aún no han regresado.— Anibal León.

**Auxilios a Tunas de Zaza**

SANCTI SPIRITUS, agosto 26.—A pesar de haber pasado el mal tiempo, los vecinos del puerto de Tunas de Zaza permanecen desde anoche en Tayabacoa, a donde fueron trasladados en gascars de los ferrocarriles, con motivo de haberse desbordado el río Zaza, cuyas aguas inundaron todas las casas.

Dichos vecinos afrontan una difícil situación, por carecer de alimentos, por lo cual el alcalde municipal, Rafael Orizorfo, les llevó comestibles, al propio tiempo que elevó su protesta por la falta de atención de los ferrocarriles, al no enviar un tren de auxilio en vez de los gascars que resultaron insuficientes, dando lugar a que peligraran las vidas de numerosas personas.

Las instituciones periodísticas y los corresponsales han protestado por las declaraciones del concejal José Quintana Sánchez, quien expresó que la prensa terrestre y la aérea no se preocuparon por el ciclón ni por el estado en que se encuentran los

vecinos de Tunas de Zaza, cuando es lo cierto que sí se les dió la debida publicidad.— Gómez Brizuela.

*M, Ag 27/50*



PATRIMONIO DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA